



믿을 수 있는 건강 커뮤니티 **(AHC)**  
건강 관련 사회적 필요 **(HRSN)**  
검사 도구

***Multiuse version***



## 샘플 지침 텍스트

본 건강 관리 제공업체는 메디케어 및 메디케이드 서비스 센터에서 자금을 후원하는 믿을 수 있는 건강 커뮤니티 (AHC)에 참여합니다. 본 프로그램은 귀하의 커뮤니티 내에서 건강 증진을 도울 수 있는 서비스를 받는 것을 도울 수 있습니다. 많은 서비스들이 비용이 저렴하거나 무료입니다. 다음 질문에 대답하시면 저희가 귀하를 도울 수 있는 서비스나 프로그램을 소개해드릴 수 있습니다.

귀하의 정보는 비밀로 유지될 것입니다. 귀하가 제공해주시는 정보는 귀하의 메디케어 또는 메디케이드 자격 부합 여부에 영향을 주지 않을 것입니다.

귀하의 방식으로 질문들에 대답을 하셔야 합니다. 옳거나 틀린 대답은 없습니다.

## 정보

1. 다음 문장을 완성해주시요. 나는 다음 사람에 대해 본 설문 조사를 작성한다...

- 내 자신
  - 내 아이
  - 내가 케어를 제공하는 다른 성인
  - 기타(그 사람과 귀하의 관계를 설명해주시요)
- 

질문들에 답변을 할 때 질문 1에서 선택하신 사람(본인 또는 다른 사람)에 대해 생각하십시요. 다른 사람에 대해 답변을 하시는 경우, 그 사람에 대해 가장 잘 설명하는 것을 선택해주시요.

2. 지난 12개월간 응급실(ER)에서 몇 번이나 케어를 받으셨습니까?

현재 응급실 에 계신다면, 현재 방문도 포함시켜주시요. 응급 진료소 방문을 포함시키지 마십시요.

- 0 회
- 1 회
- 2 회 이상

3. 다음 위치에서 거주하십니까?

- 나는 노인 원호 시설에서 산다 (이것은 식사, 목욕, 옷입기 또는 약물과 같이 개인적인 케어 서비스를 제공하는 장기간 케어 옵션입니다)
- 나는 요양원에서 산다 (이것은 다른 주택에서 가능하지 않은 24시간 의료적 케어를 제공하는 장기간 케어 옵션입니다)
- 나는 재활 센터 또는 전문 요양 시설에서 산다 (이것은 물리 치료, 작업 치료 또는 스피치 치료와 같은 치료를 제공함으로써 질병이나 부상 후에 치유를 돕는 센터입니다)
- 약물 또는 알코올 문제로 입원 회복 프로그램에서 산다
- 나는 정신 병동에서 산다 (이것은 행동 또는 정서적 질환을 가진 사람에게 치료를 제공하는건강 케어 시설입니다)
- 나는 교정 시설에서 산다 (교도소, 유치장, 구치소 또는 감옥)
- 위의 해당사항 없음

12  
페이지  
로 이동

□□□□ □□, □□ □□□ □□ □□□ □□□ □ □ □□□  
□□□□□□□.

질문들에 답변을 할 때 질문 1에서 선택하신 사람(본인 또는 다른 사람)에 대해 생각하십시오. 다른 사람에 대해 답변을 하시는 경우, 그 사람에 대해 가장 잘 설명하는 것을 선택하십시오.

## 거주 상황

### 4. 귀하의 오늘 거주 상황은 어떻습니까?

- 나는 항상 거주할 수 있는 곳이 있다.
- 오늘 살 곳은 있지만 앞으로 살 곳을 잃을까 걱정된다.
- 나는 항상 거주할 수 있는 곳이 없다 (나는 임시적으로 다른 사람들과 호텔, 보호소, 노숙, 해변, 차, 방치된 빌딩, 버스 또는 기차역이나 공원에서 거주한다)

### 5. 거주하는 장소에 대해 생각하십시오. 다음의 문제가 있으십니까?

해당되는 것을 모두 선택하십시오.

- 벌레, 개미 또는 쥐와 같은 해충
- 곰팡이
- 납 페인트 또는 파이프
- 난방 없음
- 오븐이나 스토브가 작동하지 않음
- 연기 탐지기가 없거나 작동하지 않음
- 물이 샘
- 위의 해당사항 없음

## 음식

어떤 사람은 자신의 음식 상황에 대해 다음과 같이 진술합니다. 다음 진술들이 귀하와 귀하의 가족들에게 지난 12개월동안 자주, 때때로 또는 절대 사실인지 아닌지를 답변해주시오.

6. 지난 12개월동안 귀하는 돈이 떨어지기 전에 음식이 떨어질까봐 걱정하였습니다.
- 자주 사실임
  - 때때로 사실임
  - 절대 사실이 아님
7. 지난 12개월동안 귀하가 산 음식이 오래 가지 않았고 더 이상 살 돈이 없었습니다.
- 자주 사실임
  - 때때로 사실임
  - 절대 사실이 아님

## 교통

8. 지난 12개월동안 병원 약속, 미팅, 직장 또는 일상 생활을 하기 위해서 사용할 수 있는 교통 수단이 없었습니까?
- 예
  - 아니오

## 유틸리티

9. 지난 12개월동안 귀하의 전기, 가스, 기름 또는 수도 회사가 서비스를 차단하겠다고 위협을 한 적이 있습니까?
- 예
  - 아니오
  - 이미 차단됨

**안전**

*많은 사람에게 폭행 및 학대가 많이 발생하며 그것이 그들의 건강에 영향을 주기에 다음의 질문을 합니다.*

**10. 가족, 친구를 포함하여 다른 사람이 귀하를 얼마나 자주 신체적으로 해합니까?**

- 결코
- 거의 없음
- 때때로
- 꽤 자주
- 빈번하게

**11. 가족, 친구를 포함하여 다른 사람이 귀하를 얼마나 자주 모욕하거나 폄하합니까?**

- 결코
- 거의 없음
- 때때로
- 꽤 자주
- 빈번하게

**12. 가족, 친구를 포함하여 다른 사람이 귀하를 얼마나 자주 해하겠다고 위협합니까?**

- 결코
- 거의 없음
- 때때로
- 꽤 자주
- 빈번하게

**13. 가족, 친구를 포함하여 다른 사람이 귀하에게 얼마나 자주 소리를 지르거나 욕을합니까?**

- 결코
- 거의 없음
- 때때로
- 꽤 자주
- 빈번하게

질문들에 답변을 할 때 질문 1에서 선택하신 사람(본인 또는 다른 사람)에 대해 생각하십시오. 다른 사람에 대해 답변을 하시는 경우, 그 사람에 대해 가장 잘 설명하는 것을 선택하십시오.

## 경제적 부담

14. 귀하는 음식, 주택, 의료 관리 및 난방과 같이 아주 기본적인 것들 지불하시는 것이 얼마나 어렵습니까?  
그것이....
- 매우 어렵다
  - 약간 어렵다
  - 전혀 어렵지 않다

## 고용

15. 일거리를 찾거나 일이나 직장을 유지하는 데에 도움을 원하십니까?
- 예, 직장을 찾는 것을
  - 예, 직장을 유지하는 것을
  - 도움이 필요하지도 원하지도 않는다

## 가족 및 커뮤니티 지원

16. 목욕, 음식 준비, 쇼핑, 아이 또는 부양가족 돌보기, 재정 관리 등의 일상 활동에 무슨 이유에서든지 도움이 필요할 경우, 귀하는 그 필요한 도움을 받으십니까?
- 도움이 필요하지 않다
  - 내가 필요한 모든 도움을 다 받는다
  - 도움을 조금 받을 수 있다
  - 도움이 많이 필요하다
17. 얼마나 자주 외롭거나 주변으로부터 고립이 됩니까?
- 결코
  - 거의 없음
  - 때때로
  - 자주
  - 항상

## 교육

18. 집에서 영어 외의 언어를 사용합니까?

- 예
- 아니오

19. 학교 또는 훈련에 있어서 도움을 원하십니까? 예를 들어, 직업 훈련을 시작 또는 이수하거나 고등학교 졸업장, GED 또는 그와 동등한 학력을 이수하는 것.

- 예
- 아니오

## 신체적 활동

20. 지난 30일동안, 일을 위한 활동을 하는 것 이외에, 평균적으로 일주일에 몇 번 중간 강도의 운동(빨리 걷기, 뛰기, 조깅, 댄싱, 수영, 자전거 타기 또는 기타 유사 활동)을 하십니까?

- 0
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7

21. 평균적으로 그런 날에 이 강도의 운동을 몇 분이나 하십니까?

- 0
- 10
- 20
- 30
- 40
- 50
- 60
- 90
- 120
- 150분 이상

## 약물 사용

다음 질문들은 알코올, 담배 및 다른 약물 사용 경험과 관련된 것입니다. 일부 약물은 의사가 처방한 것일 수 있지만 처방된 이유 또는 복용량에 따라 복용하지 않은 것만 해당됩니다. 한 질문은 불법적 또는 사회 통념에 어긋나는 약물 사용이 관한 것이며 저희는 귀하를 도울 수 있는 커뮤니티 서비스를 확인하기 위해서만 질문을 할 것입니다.

22. 지난 12개월간, 하루에 5잔 이상 (남성) 또는 하루에 4잔 이상 (여성) 음주를 한 적이 몇 번입니까? 한 잔은 12온스의 맥주, 5온스의 와인 또는 1.5온스의 표준 알코올량을 함유한 술을 의미합니다.
- 결코
  - 한번 또는 두번
  - 매달
  - 매주
  - 매일 또는 거의 매일
23. 지난 12개월동안 토바코 제품(담배, 시가, 코담배, 씹는 담배, 전자 담배)를 사용하십니까?
- 결코
  - 한번 또는 두번
  - 매달
  - 매주
  - 매일 또는 거의 매일
24. 지난 12개월 간 비의약적인 이유로 처방전을 사용하신 적이 몇 번입니까?
- 결코
  - 한번 또는 두번
  - 매달
  - 매주
  - 매일 또는 거의 매일
25. 지난 12개월 간, 불법 마약을 사용하신 적이 몇 번입니까?
- 결코
  - 한번 또는 두번
  - 매달
  - 매주
  - 매일 또는 거의 매일

## 정신 건강

26. 지난 2주간, 다음의 문제가 있었던 경우가 몇 번입니까?

26a. 무엇인가를 하는 데 흥미나 즐거움이 별로 없었음?

- 전혀 없었음
- 여러 일동안
- 반 이상의 기간동안
- 거의 매일

26b. 기분이 저조, 우울 또는 절망적인 느낌?

- 전혀 없었음
- 여러 일동안
- 반 이상의 기간동안
- 거의 매일

27. 스트레스란 항상 마음이 편치 않아 긴장하고, 안절부절하고, 예민하며, 불안해하고, 밤에 잠을 자지 못하는 상황을 의미합니다. 요즘에 이런 종류의 스트레스를 받으십니까?

- 전혀 없음
- 약간
- 어느 정도
- 꽤 많이
- 매우 많이

## 장애

28. 신체적, 정신적 또는 정서적 상태로 인하여 집중하고, 기억하고, 결정하는 데에 어려움을 겪으십니까? (5년 이상 지속)

- 예
- 아니오

29. 신체적, 정신적 또는 정서적 상태로 인하여 병원 방문 또는 쇼핑과 같은 일상 업무를 하는 데에 어려움을 겪으십니까? (15년 이상 지속)

- 예
- 아니오

## 배경

이제 귀하에 대해 조금 더 알고 싶습니다.

질문들에 답변을 할 때 질문 1에서 선택하신 사람(본인 또는 다른 사람)에 대해 생각하십시오. 다른 사람에 대해 답변을 하시는 경우, 그 사람에 대해 가장 잘 설명하는 것을 선택해주세요.

30. 귀하의 성별은 무엇입니까?

- 남성
- 여성

31. 귀하는 히스패닉, 라티노 또는 스페인계입니까?

해당되는 것을 모두 선택해주세요.

- 히스패닉, 라티노 또는 스페인계가 아님
- 예, 멕시코, 멕시코 어메리칸, 치카노
- 예, 프에르토리코인
- 예, 쿠바인
- 예, 다른 히스패닉, 라티노 또는 스페인계가 아님

32. 다음 중 귀하의 인종은 무엇입니까?

해당되는 것을 모두 선택해주세요.

- 어메리칸 인디언/알래스카 원주민
- 아시아인
- 흑인 또는 아프리카 어메리칸
- 하와이 원주민/기타 태평양섬인
- 백인
- 기타 (구체적으로 명시) \_\_\_\_\_

33. 귀하의 최종 학력은 무엇입니까?

귀하가 18세 미만의 사람에 대해 이 질문지를 작성하신다면 그 사람의 부모 또는 법적 보호조에 대해 이 질문을 대답해주세요.

- 학교에 가본 적이 없거나 유치원만 가봤음
- 중학교 (초등학력)
- 고등학교 중퇴 (약간의 고등 교육)

- 고등학교 졸업 또는 검정고시 (고등학교 졸업, 학위 또는 다른 대체 학위를 받음)
- 대학교 중퇴 (2년제 대학, 준학사, 전문 직업 학교 또는 기술 학교)
- 4년제 대학 이상 (대학 졸업)

**34. 집에 현재 몇 명이 살고 있습니까?**

*본인, 배우자 또는 동거인, 자녀 및 기타 부양가족을 포함시켜주십시오. 혼자 거주할 경우 1을 입력합니다.*

|\_|\_| 명

**35. 모든 출처로부터의 연간 가구 소득은 얼마입니까?**

*귀하의 소득 및 위에서 말한 함께 거주하는 모든 사람들의 소득을 포함시켜주십시오.*

- \$10,000 이하
- \$10,000에서 \$15,000 미만
- \$15,000에서 \$20,000 미만
- \$20,000에서 \$25,000 미만
- \$25,000에서 \$35,000 미만
- \$35,000에서 \$50,000 미만
- \$50,000에서 \$75,000 미만
- \$75,000 이상

**감사합니다!**

질문에 대답해주셔서 매우 감사드립니다.